



# EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ OSVĚDČENÍ O REGISTRACI VOZIDLA. ČÁST II. (TECHNICKÝ PRŮKAZ)

ČESKÁ REPUBLIKA

Permiso de circulación. Parte II. • Registreringsattest. Del II. • Zulassungsbescheinigung. Teil II. Registreerimistunnistus. Osa II. • Άδεια κυκλοφορίας. / Πιστοποιητικό Εγγραφής. Μέρος II. Teastas claraithe. Part II. • Registration certificate. Part II. • Certificat d'immatriculation. Partie II. Carta di circolazione. Parte II. • Reģistrācijas apliecība. II. daļa • Registrācijas liudijimas. II. daļis Forgalmi engedély. II. Rész • Certifikat ta' Registrazzjoni. L-II. Partie • Kentekenbewijs. Deel II. Dowód Rejestracyjny. Część II. • Certificado de matricula. Parte II. • Osvedčenie o evidencii. Časť II. Prometno dovoljenje. Del II. • Rekisteröintitodistus. Osa II. • Registreringsbeviset. Del II. Свидетельство за регистрация. Часть II. • Partea II a Certificatului de Înmatriculare Prometna Dozvola Certificat d'Immatriculation II.

UH 307183

## ZÁKLADNÍ ÚDAJE O REGISTRACI

B. Datum první registrace vozidla: 07.09.2012		Datum první registrace vozidla v ČR: 25.08.2016	
A. Registrační značka vozidla <b>5AS7064</b>		A. Registrační značka vozidla	
C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) <b>JAPA CAR S.R.O.</b> RČ/Č <b>29038898</b>		C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/Č	
C.2.3. Adresa pobytu/sídlo <b>KORUNOVAČNÍ 923/17, PRAHA, BUBENEČ, 170 00</b>		C.2.3. Adresa pobytu/sídlo	
C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/Č		C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/Č	
C.1.3. Adresa pobytu/sídlo v <b>PRAHA HLAVNÍ MĚSTO</b> dne <b>25.08.2016</b> Podpis		C.1.3. Adresa pobytu/sídlo v dne Podpis	
Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)  v dne Podpis		Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)  v dne Podpis	
A. Registrační značka vozidla		A. Registrační značka vozidla	
C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/Č		C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/Č	
C.2.3. Adresa pobytu/sídlo		C.2.3. Adresa pobytu/sídlo	
C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/Č		C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)  RČ/Č	
C.1.3. Adresa pobytu/sídlo v dne Podpis		C.1.3. Adresa pobytu/sídlo v dne Podpis	
Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)  v dne Podpis		Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)  v dne Podpis	

## ÚŘEDNÍ ZÁZNAMY

DNE 25.08.2016 BYLO VYDÁNO ORV Č. UAQ892281.



dne	Podpis	dne	Podpis
A. Registrační značka vozidla		A. Registrační značka vozidla	
C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)		C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)	
RČ/Č		RČ/Č	
C.2.3. Adresa pobytu/sídlo		C.2.3. Adresa pobytu/sídlo	
C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)		C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)	
RČ/Č		RČ/Č	
C.1.3. Adresa pobytu/sídlo	otisk razítka	C.1.3. Adresa pobytu/sídlo	otisk razítka
V dne	Podpis	V dne	Podpis
Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)	otisk razítka	Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)	otisk razítka
V dne	Podpis	V dne	Podpis

**ÚŘEDNÍ ZÁZNAMY**  
DNE 25.08.2016 BYLO VYDÁNO ORV Č. UAQ892281.



**POUČENÍ**

- Osvědčení o registraci je veřejná listina.
- Osvědčení o registraci musí být bezpečně uloženo. Ztrátu nebo zničení osvědčení o registraci je jeho držitel povinen neprodleně ohlásit věcně příslušnému orgánu státní správy.
- Zápisy do osvědčení o registraci smí provádět jen oprávněná osoba.
- Osvědčení o registraci se předkládá příslušným orgánům při provádění úkonů ve vztahu k vozidlu nebo na jejich výzvu.

**OSVĚDČENÍ O TECHNICKÉ ZPŮSOBILOSTI VOZIDLA**

Platí do: <b>25-08-2018</b> Tech. prohlídka provedena dne: <b>25-08-2018</b> C. protokolu:	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... C. protokolu: .....	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... C. protokolu: .....	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... C. protokolu: .....
Platí do: <b>17-09-2021</b> Tech. prohlídka provedena dne: <b>17. 09. 2019</b> C. protokolu: <b>AA 9-461</b>	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... C. protokolu: .....	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... C. protokolu: .....	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... C. protokolu: .....
Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... C. protokolu: .....	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... C. protokolu: .....	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... C. protokolu: .....	Platí do: ..... Tech. prohlídka provedena dne: ..... C. protokolu: .....

# TECHNICKÝ POPIS VOZIDLA

# ZMĚNA

K ZTP č.: ..... ES/EU č.: **e1\*2007/46\*0276\*06**

**OSOBNÍ AUTOMOBIL**

1 Druh vozidla: **AA SEDAN**

2 J Kategorie vozidla: **M1**

D.1 Tovární značka: **BMW**

D.2 Typ: **7L** Varianta: **YC21** Verze: **5A000**

D.3 Obchodní označení: **730 D**

E Identifikační číslo vozidla (VIN): **WBAYC21070C999278**

3 Výrobce vozidla: **BMW AG, MNICHOV, SRN**

4 Výrobce: **BMW AG, MNICHOV, SRN**

5 Typ: **N57D30A** P.3 Palivo: **NM**

P.2 Max. výkon [kW] / P.4 ot. [min<sup>-1</sup>]: **190/4 000** P.1 Zdvih. objem [cm<sup>3</sup>]: **2 993.0**

V.9 Předpis EHK OSN č.: **0.50** Předpis EHS/ES/EU č.: **566/2011J, EURO 5**

V.6 Korigovaný součinitel absorpce [m<sup>-1</sup>]: **0.50** V.7 CO<sub>2</sub> [g.km<sup>-1</sup>]: **179/130/148**

6 Výrobce: .....

7 Druh (typ): .....

8 Výrobní číslo (v dalším stupni): .....

R Barva: **CERNA**

S Počet míst: - celkem: **5** S.1 - k sezení: **5** S.2 - k stání: **0** 9 - lůžek: **0**

10 Maximální zatížení střechy [kg]: ..... 11 Objem cisterny [m<sup>3</sup>]: .....

12 Celková [mm]: - délka: **5 079** 13 - šířka: **1 902** 14 - výška: **1 471**

M Rozvor [mm]: **3070**

15 Rozměry ložné plochy [mm]: - délka: ..... 16 - šířka: .....

G Provozní hmotnost [kg]: **1 915**

F.1 Největší technicky přípustná / F.2 povolená hmotnost [kg]: **2 505/2 505**

N Největší technicky přípustná/povolená hmotnost na nápravu [kg]: N.1; N.2; N.3; N.4  
**1180/1180; 1405/1405**

17 Největší svislé statické zatížení spojovacího zařízení (závěs/točnice) [kg]: **Z 100**

O.1 Největší technicky přípustná/povolená hmotnost přípojného vozidla [kg]: - brzděného: **2 100/2 100**

O.2 - nebrzděného: **750/750**

18 Největší technicky přípustná / F.3 povolená hmotnost jízdní soupravy [kg]: **4 705/4 705**

19 Spojovací zařízení - druh a typ: .....

L Počet náprav - z toho poháněných: **2 - 1 DRUHÁ**

Kola a pneumatiky na nápravě (1-2-3-4-...) - rozměry/montáž (zdvojená = „[2]“):  
**8J X 17 ET30; 245/55 R17 102W**

20 1. **8J X 17 ET30; 245/55 R17 102W**

21 2. **8J X 17 ET30; 245/55 R17 102W**

22 3. ....

23 4. ....

T Nejvyšší rychlost [km.h<sup>-1</sup>]: **250**

24 Brzdy (ANO/NE): - provozní: ..... - ABS: ..... - parkovací: ..... - odlehčovací: **71.0**

U Vnější hluk vozidla [dB (A)]: U.1 - stojícího / U.2 ot.[min<sup>-1</sup>]: **77/3 000** U.3 - za jízdy: **71.0**

25 Spotřeba paliva: - předpis č.: **566/2011J** 26 - při rychlosti [km.h<sup>-1</sup>]: .....

27 [l.100 km<sup>-1</sup>]: **6.8/4.9/5.6**

Q Poměr výkon/hmotnost [kW.kg<sup>-1</sup>]: ..... 28 Retardér: .....

29 Řazení převodovky (MAN/AUT): ..... 30 Hydropohon: .....

Další údaje viz část DALŠÍ ZÁZNAMY: .....

č.:\*

\* uvádí se č. schválení typu

## ZÁZNAM O SCHVÁLENÍ TECHNICKÉ ZPŮSOBILOSTI VOZIDLA

Níže podepsaný potvrzuje, že vozidlu byla schválena technická způsobilost k provozu na pozemních komunikacích.  
(V případě schválení technické způsobilosti jednotlivého vozidla, nebo schválení jednotlivého vozidla v dalším stupni, je číslem schválení č. J. Rozhodnutí.  
Pokud se jedná o typové schválení vozidla, č. schválení se nevyplňuje.)

Doklad o nabytí vozidla - záznam o celním projednávání

Vozidlo: č. schválení .....

Datum: **25.08.2016**



Schválení v dalším stupni: č. schválení .....

Datum: .....

Otisk razítka a podpis oprávněné osoby



### DALŠÍ ZÁZNAMY

IDV SRN, 1. REGISTRACE VOZIDLA 07.09.2012, DOKLADY SRN: TP- EB991623, RZ- LWL GH730

PROTOKOL STK TK Č. CZ-3120-16-08-1898

ROZCHOD: 1611/1650

Variabilní provedení vozidla:

#F.1/F.2: 2 605/2 605 - při provozu s přípojným vozidlem

Nápravy	L	Počet náprav - z toho poháněných:	= 1 DROHA	
		Kola a pneumatiky na nápravě (1-2-3-4-...) - rozměry/montáž (zdvojená = „[2]“):	8J X 17 ET30; 245/55 R17 102W	
	20	1.	8J X 17 ET30; 245/55 R17 102W	
	21	2.		
	22	3.		
	23	4.		
	T	Nejvyšší rychlost [km.h <sup>-1</sup> ]:	250	
	24	Brzdy (ANO/NE): - provozní: - ABS: - parkovací: - odlehčovací:	77/3 000 71.0	
	U	Vnější hluk vozidla [dB (A)]: U.1 - stojícího / U.2 ot.[min <sup>-1</sup> ]: U.3 - za jízdy:	566/2011J	
	25	Spotřeba paliva: - předpis č.:	6.8/4.9/5.6	
26	26 - při rychlosti [km.h <sup>-1</sup> ]:			
27	[l.100 km <sup>-1</sup> ]:			
Q	Poměr výkon/hmotnost [kW.kg <sup>-1</sup> ]:	28 Retardér:		
29	Řazení převodovky (MAN/AUT):	30 Hydroponon:		
Další údaje viz část DALŠÍ ZÁZNAMY:				* uvádí se č. schválení typu

**ZÁZNAM O SCHVÁLENÍ TECHNICKÉ ZPŮSOBILOSTI VOZIDLA**

Niže podepsaný potvrzuje, že vozidlu byla schválena technická způsobilost k provozu na pozemních komunikacích. (V případě schválení technické způsobilosti jednotlivého vozidla, nebo schválení jednotlivého vozidla v dalším stupni, je číslem schválení č.j. Rozhodnutí. Pokud se jedná o typové schválení vozidla, č. schválení se nevyplňuje.)

Doklad o nabytí vozidla - záznam o celním projednávání

Vozidlo: č. schválení .....

Datum: 25.08.2016



Otisk razítka a podpis oprávněné osoby

Schválení v dalším stupni: č. schválení .....

Datum .....

Otisk razítka a podpis oprávněné osoby



**DALŠÍ ZÁZNAMY**

IDV SRN, 1. REGISTRACE VOZIDLA 07.09.2012, DOKLADY SRN: TP- EB991623, RZ- LWL GH730  
 PROTOKOL STK TK Č. CZ-3120-16-08-1898  
 ROZCHOD: 1611/1650

**Variabilní provedení vozidla:**

- #F.1/F.2: 2 605/2 605 - při provozu s přípojným vozidlem
- #N: 1 525/1 525 - pro zadní nápravu při provozu s přípojným vozidlem
- #20-21: 8J x 18 ET30; 245/50 R18 100Y
- 8.5J x 19 ET25; 245/45 R19 102V M+S
- #20: 8.5J x 19 ET25; 245/45 R19 98Y
- #21: 9.5J x 19 ET39; 275/40 R19 101Y
- #20: 8.5J x 20 ET25; 245/40 R20 99Y
- #21: 10J x 20 ET41; 275/35 R20 102Y
- #20: 8.5J x 21 ET25; 245/35 R21 96Y
- #21: 10J x 21 ET41; 275/30 R21 98Y

Vozidlo plní požadavky zákona č. 56/2001 Sb.

